キッズコミュニケーション

PICO

・ピコ・

vol.1

ECCジュニアのはじめてえいご

Patty And Her Family

パティちゃんファミリー

取扱説明書

SEGA TOYS

©ECC JUNIOR 2002 ©SEGA TOYS 2002

ピコ専用絵本ソフト

ECCジュニアのはじめてえいご

Patty And Her Family

「楽しく遊びながら、学べる。」をコンセプトに

セガトイズの**ピコ**と**ECCジュニア**のスペシャルコラボレーション! ECC Junior PICO デビュー!

ピコって何?

●ピコは楽しく遊びながら、さまざまなことが学べるキッズコンピューターです。

ピコは発売以来、3〜7歳のお子さまがいるご家庭を中心に本体290万台以上、ピコソフト970万本以上をリリース、たくさんの子どもたちやお母さんから愛されてきました。
お子さまが勉強を意識することなく、自然と学べるキッズコンピューター。それがピコです。大好きなキャラクターたちが先生になって、いっしょにゲームなどで遊びながら、いろいろなことが学べます。
ピコで学ぶことの楽しさやおもしろさを体験すれば、自然と勉強も好きになります。
ぜひ、お子さまの情操教育にピコをお役立てください。



●小さなお子さまもひとりで遊べるかんたん操作。

絵本をめくってテレビの画像を変えたり、ボタンを押して知育ゲームで遊んだり、ペンを使って絵や文字をかいたりと、操作もかんたん。小さなお子さまでも、ひとりで遊ぶことができるので安心です。また、ソフトタイトル数も現在250タイトルを超え、その中の半数以上は、男の子も女の子も大好きな人気のキャラクター（ドラえもん・アンパンマン・ハローキティ・ディズニーなど）がナビゲーター役となって登場し、お子さまがすんなりと勉強に打ち解けられるような工夫が施されています。

●豊富な知育テーマの絵本ソフト!

ピコソフトには、ひらがな、数字、アルファベット、パソコン、お絵かき、お手伝い、交通ルール、入園入学体験など、3〜7歳までに身につけたい知育テーマの絵本ソフトがたくさん用意されています。小学館・学研・講談社・くもん（敬称略）といった幼児教育のプロフェッショナルに作成・監修していただいたソフトも多数ご用意。

ECCジュニアって?

●ECCジュニアは児童英語教育のパイオニアです。

ECCジュニアは創立41周年を迎えるECC外語学院を母体とした全国ネットの教室です。1980年の創立以来、地域の皆さまから親しまれ、信頼をいただいて、たゆまぬ努力を続けています。

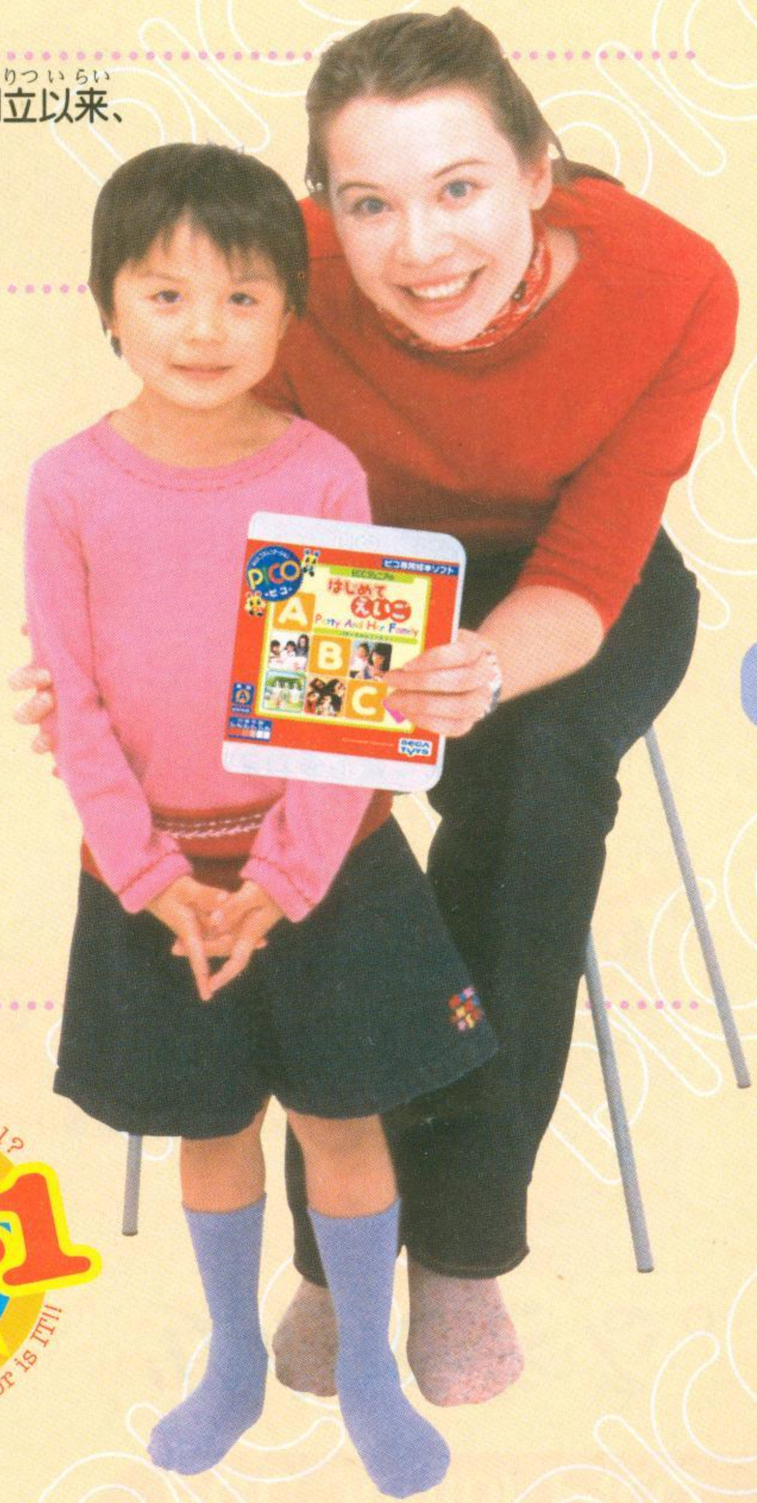
●ECCジュニアはNO.1主義!

その6つのポイントは…

1. 信頼をベースにした全国10,300の教室数、そして生徒数22万1,000人。
2. 児童英語教育のパイオニアとしての伝統と実績。
3. 熱意とやさしさを持った優秀な講師。ECCジュニアの先生は、一人ひとりが「すごくまじめ、だけど楽しい」というECCのイメージそのままです。
4. 他のどこにもない、オリジナル教材。日本の子どもたちが学びやすい、選び抜かれた自信作です。
5. レッスンの楽しさ。しっかりとしたレッスンプランと先生の工夫で、「楽しくってたまらない、しかも確かな力が身につくレッスン」を行っています。
6. 教室への通いやすさ。ECCジュニアの教室は、あなたの自宅のすぐ近く。先生が一人ひとりの成長を地域でじっくり見守り、確実に力を伸ばしていきます。

●レッスンが楽しい!

ECCジュニアのレッスンは少人数制。もちろん、主役は生徒たちです。幼児・児童英語教育のスペシャリストである講師が、親身な指導で「一人ひとりの力を最大限に」引き出します。
生徒たちは生き生きと毎回のレッスンに通ってきて、無理なく、楽しみながら「ホンモノの英語力」をしっかりと身につけています。



Why is ECC Junior No.1?
No.1
Because ECC Junior is IT!!

ECCジュニアだから、期待できる。安心できる。

ECCジュニアの楽しさをPICOソフトで**完全パッケージング！**

「ECCジュニアのはじめてえいご」シリーズ全6巻で登場。



※写真は開発中のパッケージです。
実際の商品とは多少異なる場合があります。

コミュニカティヴな英語へ、はじめの一歩！

完全ネイティヴな英語音声（英語圏外国人による音声収録）のPICOソフトです。「ECCジュニアのはじめてえいご」シリーズは、英語がまったく初めてのお子様でも、英語を習っているお子様でも、楽しく遊んでいるうちに英語学習できるソフトです。ピコならではのインタラクティブ性で、お子様達のペースにあった学習ができます。英語が苦手というご家族にも、日本語訳が載っている取扱説明書がついていますので、お子様に質問された時も安心です。
是非、コミュニカティヴな英語へはじめの一歩としてお役立てください。

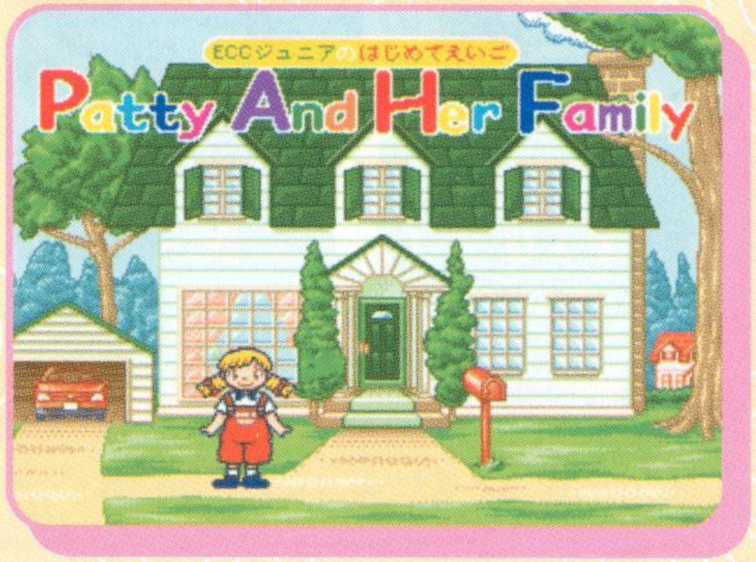




※写真はECCジュニア教室の様子です。

かわいいキャラクターと遊んで、楽しく学ぶ!!

ECCジュニア教室の教材にも登場するパティちゃんを主人公にしたストーリーと、絵本最終ページには各巻ごとに違うキャラクターが登場するピコソフトです。内容はお子様の身近な出来事を中心にすべて英語での展開となっています。可愛いキャラクターの動作や、グラフィックで、英語が初めてのお子様でも理解し学んでいただけます。家の中での会話や物の名前、食べ物、動物、色など、ソフト毎にテーマを設け、楽しい内容でお子様を自然に英語の世界へ惹き込みます。ピコならではのイベントやゲームで、英会話や英単語を楽しく学んでください。



ECCジュニアピコソフト全6巻にはECCジュニアが3〜5歳を対象に運営している英語教室で学ぶ単語が入っています。
ECCジュニアピコでは、まず初期画面やイベントで英語を紹介しています。そして、そこで覚えた英語を使ってゲームをするようになっています。お子様が英語の理解面でなかなかゲームが出来ずに困っているようであれば、初期画面やイベントでもう一度英語を確認するようアドバイスをしてあげてください。お子様がゲームのやり方がわからないようであれば、ことばで説明するよりも実際にやり方をみせてあげてください。



※写真は開発中の画面です。
実際の商品とは多少異なる場合があります。

ECCジュニアのはじめてえいご ソフト内容のご紹介

vol.1

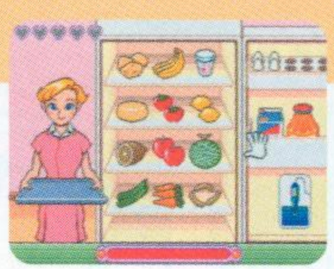
Patty And Her Family

テーマ：**パティちゃんファミリー**

パティの1日です。パティや家族の自己紹介から始まり、パパやママのお手伝いをしながら家具や台所、洋服の名称などを学べます。











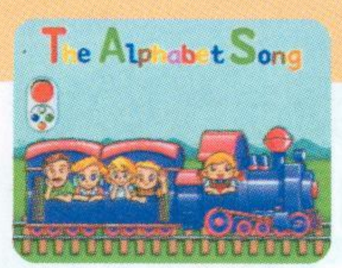
vol.2

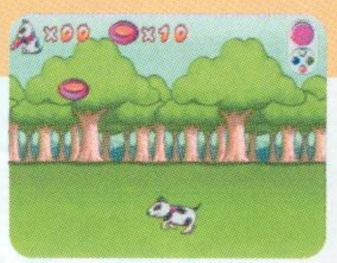
Patty Goes On A Picnic

テーマ：**パティちゃんのピクニック**

パティが家族と一緒にピクニックに行きます。お店や乗物、公園内の遊具の名称などを学べます。







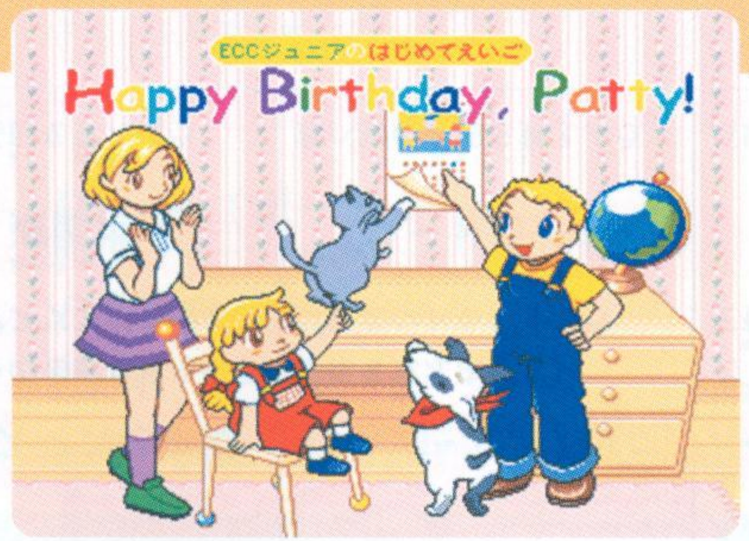


vol.3

Happy Birthday, Patty!

テーマ：**パティちゃんのお誕生日**

パティの誕生日です。スーパーで買い物して準備をし、パーティーを開きます。電話でお友達を招待します。









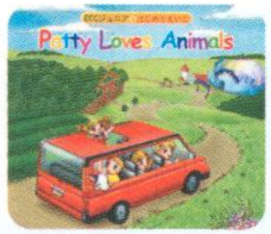


vol.4

Patty Loves Animals

テーマ：**動物大好きパティちゃん**

パティは家族とサファリパーク、水族館、牧場へと遊びに行きます。





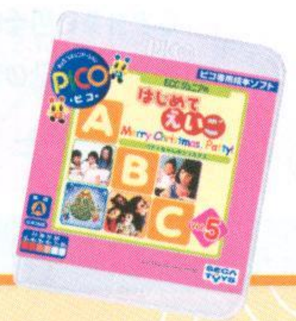
vol.5

Merry Christmas, Patty!

テーマ：**パティちゃんのクリスマス**

サンタクロースがやってきて、楽しいクリスマスです。



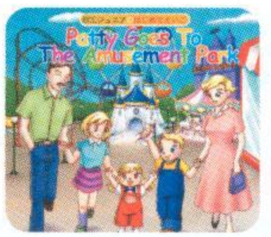


vol.6

Patty Goes To The Amusement Park

テーマ：**パティちゃん遊園地へ行く**

パティが遊園地に行きます。遊園地にある乗り物の名称などを学べます。





※Vol.4～6の内容については予告なく変更する場合があります。予め御了承ください。
※写真は開発中の画面やパッケージです。実際の商品とは多少異なる場合があります。

「ECCジュニアのはじめてえいご」の内容

	各巻タイトル	1ページ	2ページ	3ページ	4ページ
Vol.1	Patty And Her Family パティちゃんファミリー	リビングルーム 家具の名前を覚えよう パパのお手伝いをしよう	キッチン 台所用品の名前を覚えよう ママのお手伝いをしよう	子供部屋 家具、洋服の名前を覚えよう ポーラ、ケビンと遊ぼう	お絵かき キャプテンレインボー画伯とお絵かきしよう 文具、色を覚えよう
Vol.2	Patty Goes On A Picnic パティちゃんのピクニック	街中 建物、乗り物の名前を覚えよう ABCソングを歌おう	ピクニック フリスビーをしよう バーベキューを焼こう	公園 遊具の名前を覚えよう 昆虫の名前を覚えよう	お絵かき ピーター＆サムとお絵かきしよう 反対語を覚えよう
Vol.3	Happy Birthday, Patty! パティちゃんのお誕生日	マーケット 食品の名前を覚えよう ショッピングをしよう	お誕生日会の準備 ケーキの飾りつけをしよう 電話をしよう	お誕生日会 食べ物を覚えよう プレゼントを開けてみよう	クラフト 3匹の子豚たちとクラフトをしよう 手芸・ジオラマ・工作をしよう
Vol.4	Patty Loves Animals 動物大好きパティちゃん	サファリパーク 動物の名前を覚えよう	水族館 水生物の名前を覚えよう	牧場 牧場にいる動物の名前を覚えよう	クラフト 木工芸をしよう
Vol.5	Merry Christmas, Patty! パティちゃんのクリスマス	クリスマスの準備 おもちゃの名前を覚えよう クリスマスソングを歌おう	サンタクロースがやってきた！ 動作を覚えよう プレゼントをもらおう	バイバイ！サンタクロース 上下を覚えよう 左右を覚えよう	クリスマスグッズ クリスマスツリーを飾ろう グリーティングカードを作ろう
Vol.6	Patty Goes To The Amusement Park パティちゃん遊園地へ行く	遊園地 遊具の名前を覚えよう	フードコート 食べ物の名前を覚えよう	パレード パレードに参加しよう	音楽 楽器の名前を覚えよう

※Vol.4～6の内容については予告なく変更する場合があります。予め御了承ください。

キャラクター紹介

Patty（パティ）　主人公

活発な女の子。
6歳。



Paula（ポーラ）

パティのお姉さん。
13歳。



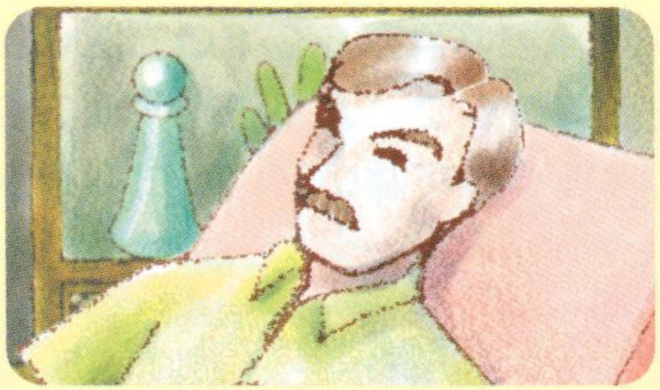
Kevin（ケビン）

パティのお兄さん。
8歳。



Steve（スティーブ）

パティのパパ。
38歳。



Margaret（マーガレット）

パティのママ。
35歳。



Mittens（ミトン）



Max（マックス）



健康上の注意

ごくまれに強い光の刺激や点滅、テレビ画面などを見ていて、一時的に筋肉のけいれん・意識の喪失等の症状を起こす人がいます。こうした経験のある方は、ピコで遊ぶ前に必ず医師と相談してください。また、画面を見ていてこのような症状が起きたときは、すぐに医師の診断を受けてください。

ピコを楽しむときは、部屋を明るくし、目に負担がかからないようテレビ画面から十分離れてください。また、健康のため、1時間ごとに10～20分の休憩をとり、疲れているときや睡眠不足のときを避けてご使用ください。長時間のご使用またはテレビ画面に近づいてのご使用は、目が疲れることがあります。ご注意ください。

使用上の注意

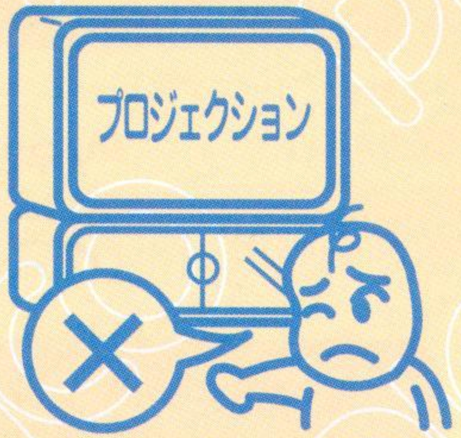
●電源OFFをまず確認！

絵本ソフトを抜き差しするときは、必ず本体のパワースイッチをOFFにしておいてください。



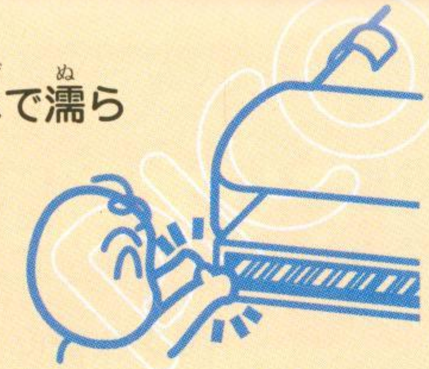
●プロジェクションテレビには接続しない！

ピコをプロジェクションテレビ（スクリーン投影方式のテレビ）に接続すると、残像光量による画面焼けが生じる可能性があるため、接続しないでください。



●端子部には触れないで！

絵本ソフトの端子部に触れたり、水で濡らしたりすると故障の原因になります。



●保管場所に注意して！

絵本ソフトを保管するときは、極端に暑いところや寒いところ、湿気の多いところを避けてください。



●薬品を使って拭かないで！

絵本ソフトの汚れを拭くときに、シンナーやベンジンなどの薬品を使わないでください。



●絵本の扱いはていねいに！

絵本のページを折ったり、濡らしたりしないでください。また、お子様が絵本に落書きなどしないよう注意してください。



●絵本をはがさないで！

絵本の最後のページを、台（カートリッジ）からはがさないようにしてください。



●絵本ソフトは精密機器！

落とすなどの強いショックを与えないでください。また、分解は絶対にしないでください。



株式会社 **セガトイズ** 〒111-0052 東京都台東区柳橋1-4-4 ヨシナガビル

■商品に関するお問合せ先
（株）セガトイズ　お客様相談センター 〒111-0052 東京都台東区柳橋1-3-11 東和ビル
ナビダイヤル：0570-057-080　電話受付時間：月～金（除く祝日）10：00～17：00
※ダイヤル通話料がかかります。※携帯電話及びPHSからはご利用いただけません。一般の電話をご利用ください。

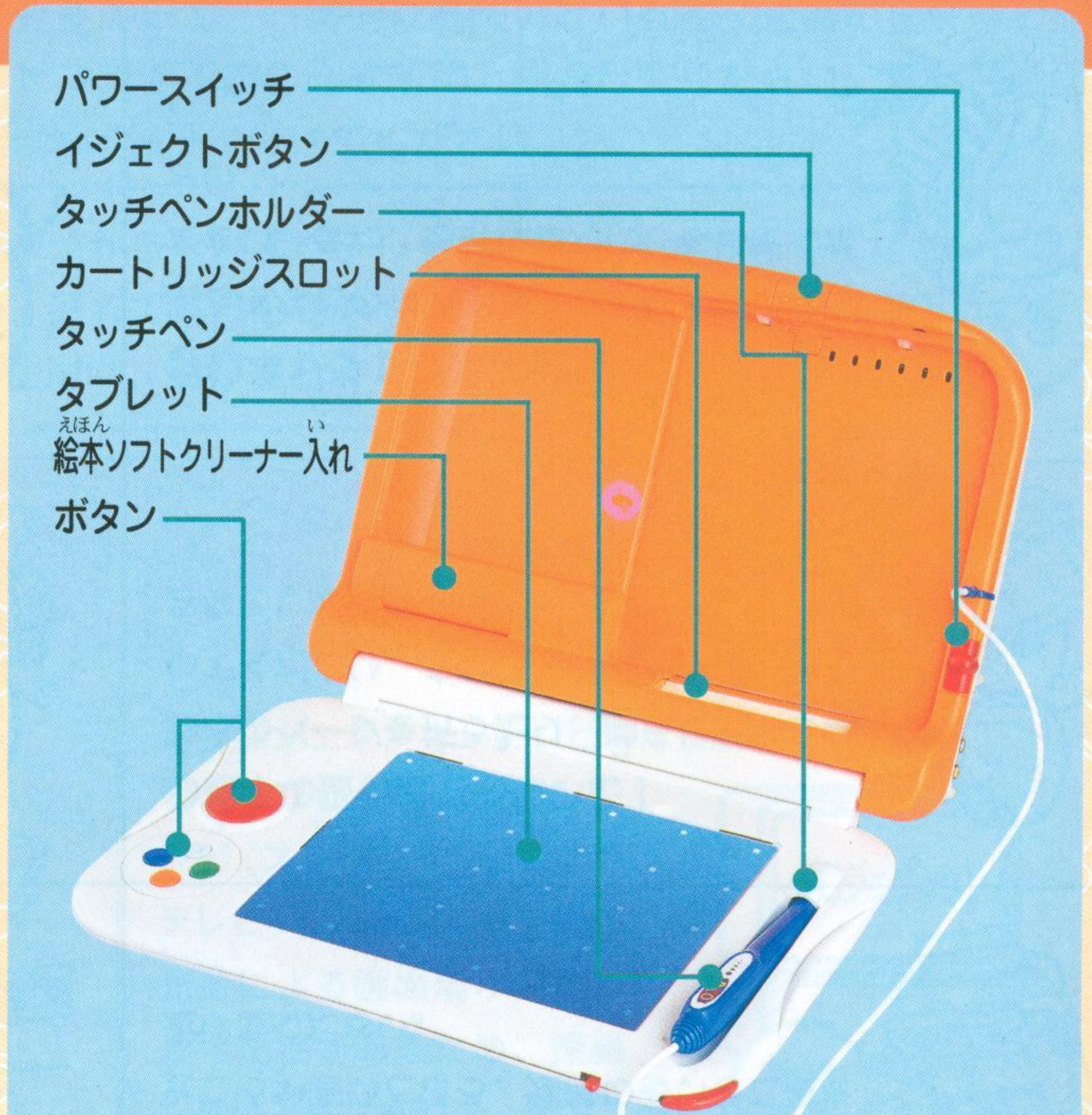
■故障・修理の際の発送先
（株）セガトイズ　お客様サービスセンター
〒285-0802 千葉県佐倉市大作1-3-4
TEL：043-498-2610
ホームページアドレス：http://www.segatoys.co.jp

各部の名称

このたびはピコ専用絵本ソフト「ECCジュニアのはじめてえいご Patty And Her Family (パティちゃんファミリー)」をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。
お子様といっしょに、ピコの世界をより楽しんでいただくため、絵本ソフトをご使用の際には、この取扱説明書をあわせてご覧ください。

ピコ本体によってボタンの色、形状が異なる場合があります。

注)本製品は日本国内専用です。



※この写真はキッズコミュニケーションピコ(HPC-0009)です。

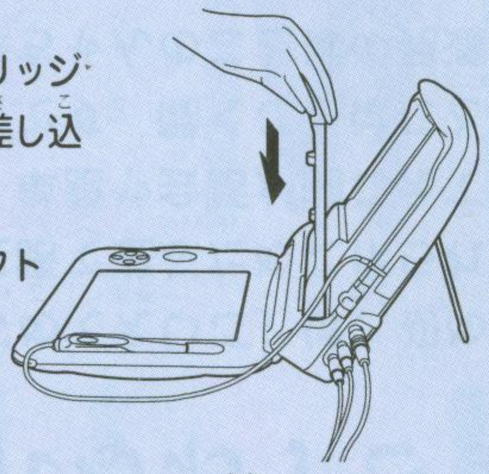
始める前にピコに絵本ソフトを正しくセットしてください。

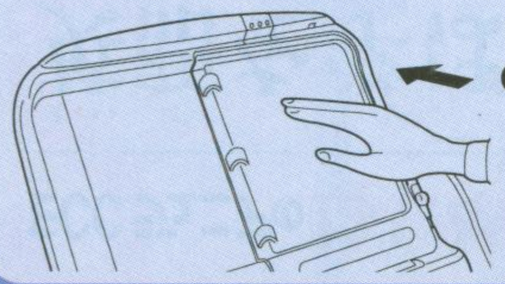
1 カートリッジスロットに絵本ソフトを差し込みます。

●パワースイッチがONのまま絵本ソフトを抜いたり差し込むと故障の原因となりますので、パワースイッチがONのときは絶対に絵本ソフトを抜き差ししないでください。

●絵本を閉じた状態で、カートリッジスロットの奥までしっかりと差し込みます。

ななめに差し込むと、絵本ソフトが取り出せなくなる場合があるので、ご注意ください。



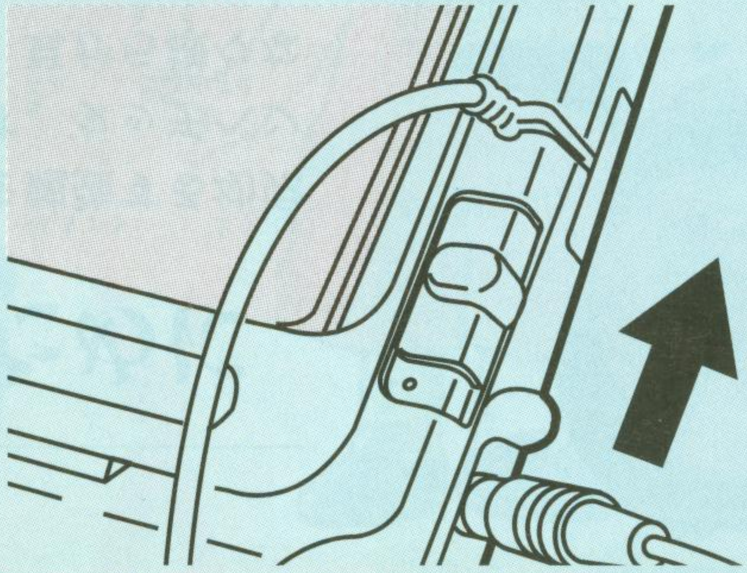


●「カチッ」と音がするまでうしろ側へ押してください。

2 本体のパワースイッチをONにすると、タイトルが現れます。

●必ずカートリッジスロットに絵本ソフトを正しくセットしてから、パワースイッチをONにしてください。

（この説明はキッズコミュニケーションピコ（HPC-0009）を例にしています。それ以外のピコはパワースイッチの位置が異なります。）



英語を学ばれるお子さまのために

『ECCジュニアのはじめてえいご』は、初めて英語を勉強する幼児のみなさんが、楽しく英語で遊ぶために作られています。タッチペンで色々クリックすると、単語や会話が聞こえてきます。耳から様々な英語をインプットするのです。聞くことはことばのスキルの基礎となるものです。それは、赤ちゃんのことばの発達を考えればすぐにわかります。たくさん聞くことが、ことばの習得を可能にする唯一の方法です。

ピコで遊んでいっぱい英語を聞いたら、お子さまの日常生活で英語を使ってみるのがいいでしょう。コップに水を注いでいくと、やがて水があふれるように、英語が口をついて出てくるには、時間が必要です。ですから、無理に話すことを求めないようにしてください。

アルファベットやスペリングを読んだり書いたりという文字の学習は、あせらないようにしましょう。聞いたり、話したりすることに十分慣れてから、お子さまの興味に応じて考えていけば十分です。

ピコでいっぱい遊んで、英語が大好きなこどもたちがどんどん増えることを願っています。



ECCジュニア
教育研究所　所長
北川　隆史



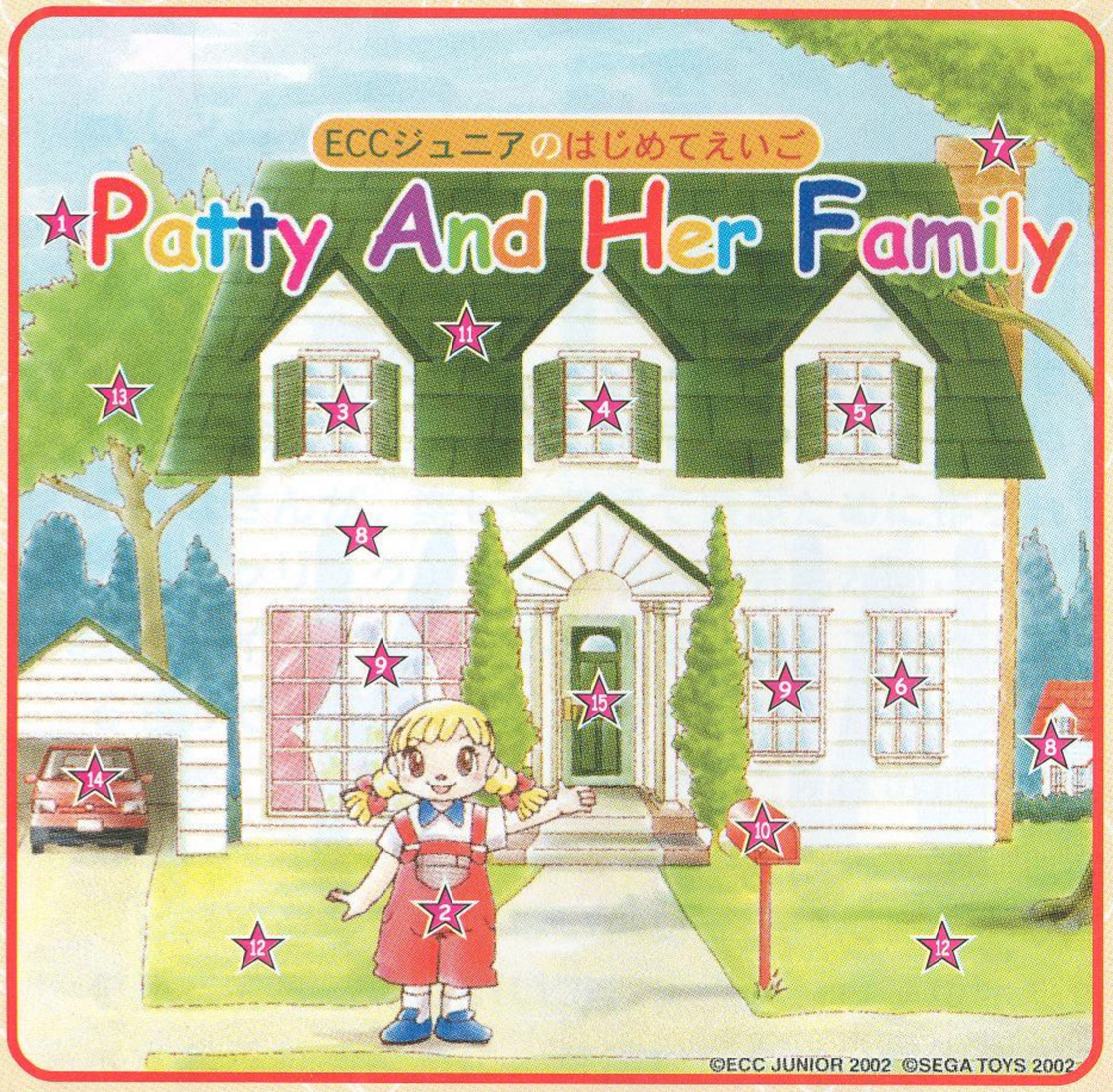
ECCジュニア
教育研究所
エデュテイメント プランナー
平　奈美子

A B C D E F G H I

J K L M N O P Q R

S T U V W X Y Z

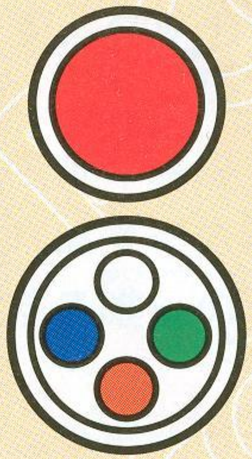




ECCジュニアのはじめてえいご

Patty And Her Family

パティちゃんファミリー



●ボタン ⇒ Turn around（回転）

●ボタン ⇒ Walk（歩く）

●ボタン ⇒ Run（走る）

※ ● ●ボタンを離すとStop（止まる）

○ボタン ⇒ Jump（跳ねる）

※座った状態で○を押すとStand up（立ち上がる）

●ボタン ⇒ Sit down（座る）

★がついたものに🖊でさわることができます。

※約60秒間未入力の場合は“Click on the book.”（絵本を押してね）と音声がでます。

★1 Patty And Her Family（パティちゃんファミリー）

★2 Hi. I'm Patty.（ハイ！ 私はパティよ。）
Nice to meet you.（はじめまして。）
How are you?（ごきげんいかが？）

★3 Good morning.（おはよう。）

★4 Hello.（こんにちは。）
Nice to meet you.（はじめまして。）

★5 Good morning.（おはよう。）
Yawn.（ふぁぁ〜ぁ。）

★6 Hello.（こんにちは。）
Have a nice day.（いい一日を。）

★7 chimney（煙突）

★8 house（家）

★9 window（窓）

★10 mailbox（郵便受け）

★11 roof（屋根）

★12 lawn（芝生）

★13 tree（木）

★14 car（車）

★15 Meow（ニャー。）or
Bow-wow.（ワンワン。）

もくじ



1ページ　This is the living room.（ここはリビングです）… 17

●Let's Run an Obstacle Race!（障害物レースをしよう！）…… 19

●Let's Clean the Living Room!（リビングを掃除しよう！）…… 21

●Weather（天気）…… 23

●Self-Introduction（自己紹介）…… 25

2ページ　This is the kitchen.（ここはキッチンです）…… 27

●Food in the Fridge（冷蔵庫の中）…… 29

●Let's Help Patty's Mom!（パティのママを手伝おう！）…… 31

●Let's Make Sandwiches!（サンドイッチを作ろう！）…… 33

3ページ　This is my room.（ここは私の部屋です）…… 35

●Clothes in the Wardrobe（ワードローブの中）…… 37

●Let's Help Patty Get Dressed!（パティの着替えを手伝ってね！）… 39

●Find the Hidden Shapes（隠れた形を見つけよう！）…… 41

●Match the Shapes（形を合わせよう！）…… 43

4ページ　Welcome to Captain Rainbow's Studio.
（キャプテンレインボーのスタジオへようこそ）…… 45

●Let's Paint with Captain Rainbow!（キャプテンレインボーと色ぬりしよう！）…… 49

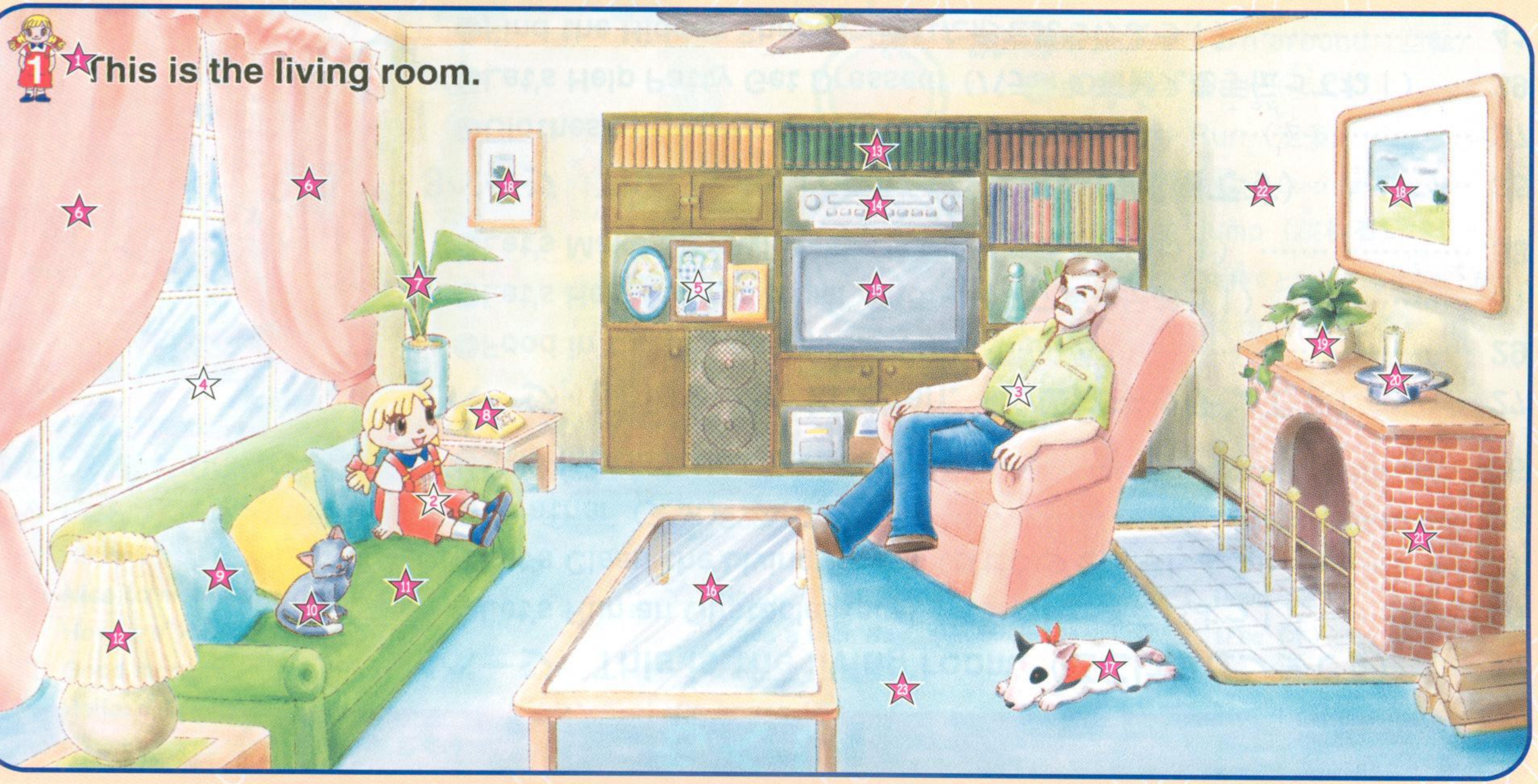
●Let's Mix Colors!（色を混ぜよう！）…… 51

●Let's Draw!（お絵描きをしよう！）…… 53

This is the living room.

ここはリビングです

☆ を／でさわるとゲームやイベントが始(はじ)まります。
★ がついたものに／でさわることができます。



クリックポイントの英文と和訳

1 This is the living room.
（ここはリビングです。）

2 Let's play a game.
（ゲームをしましょう。）
OK.
（そうだね。）
※詳細は本紙 P19

3 Let's clean the living room.
（リビングの掃除をしよう。）
OK.
（わかったわ。）
※詳細は本紙 P21

4 window
（窓）
※詳細は本紙 P23

5 family picture
（家族写真）
※詳細は本紙 P25

6 curtain
（カーテン）

7 plant
（観葉植物）

8 telephone
（電話）

9 pillow
（クッション）

10 Meow.
（ニャー）

11 couch
（長イス）

12 lamp
（電気スタンド）

13 bookcase
（本棚）

14 VCR
（ビデオ）

15 TV
（テレビ）

16 coffee table
（応接用テーブル）

17 Bow-wow.
（ワンワン）

18 picture
（絵）

19 plant
（観葉植物）

20 candle
（ロウソク）

21 fireplace
（暖炉）

22 wall
（壁）

23 carpet
（カーペット）



Let's Run an Obstacle Race!

障害物レースをしよう！

絵本のパティを／でさわると始まります。



パティと一緒にＴＶゲームをしましょう。
カメを操作して無事にゴールさせるゲームです。

1



“Let's run an obstacle race.”
（障害物レースをしよう！）
“Push the button.”
（ボタンを押してね。）
●ボタンを押すとゲームがスタートします。

2



レースが始まると何もボタンを押さない状態でカメは“Walk.”と言って歩きます。
○ボタンを押すと“Jump.”と言ってジャンプします。
●ボタンを押すと“Sit down.”と言って座ります。
穴や岩、鳥を避けながらゴールを目指しましょう。

3



途中には様々なアクシデントが待っています。
JumpとSit downを使い分けて進みましょう。

4



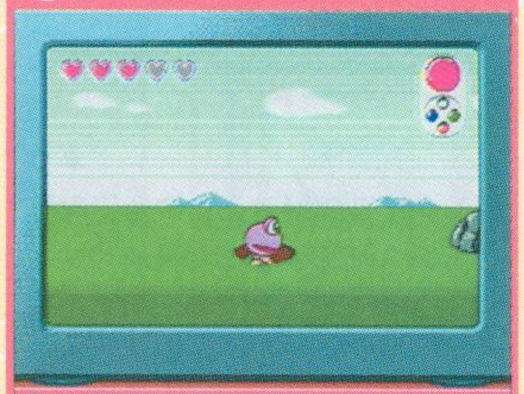
鳥が飛んできた場合は●ボタンを押します。
“Sit down.”と言ってカメがその場に座ります。

5



穴や岩は○ボタンを押します。“Jump.”と言ってカメがジャンプします。

6



鳥を避けられなかったり、穴に落ちてしまうと“Oops!”（おっと！）と言って♥が1つ減ります。

7



5つある♥が全部無くなってしまうと“Maybe next time.”（また次回頑張ってね。）とカメが励ましてくれます。

8

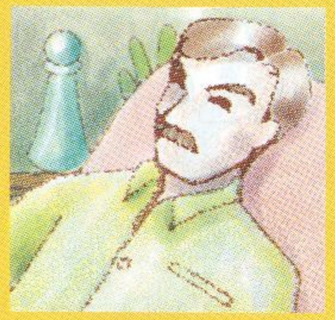


無事にゴールまでたどりつけたらゲーム成功です。“Congratulations!”（おめでとう！）とカメが誉めてくれます。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



このゲームのカメの動きを見るだけで、英語の意味を理解することができます。Jump（ジャンプする）、Walk（歩く）、Sit down（座る）は子どもたちの日常生活で頻繁に行われる動作です。お子様がこれらの動作をするときには、英語で声をかけてみましょう。



Let's Clean the Living Room!

リビングを掃除しよう！

絵本のパパをペンでさわると始まります。



リビングを掃除しましょう。
散らかっているものを元の場所に戻すゲームです。



“Click the pen on the tablet.”（タブレットをペンで押してね。）
ペンでタブレットの上を押すとゲームがスタートします。



タブレットの上でペンを動かすと画面の手が動きます。
片付けたいものまで手を移動させ、タブレットの上でペンを押します。
選んだものを手に持つことができます。



手に持ったものをシルエットになった元の場所まで動かしてタブレットの上でペンを押します。

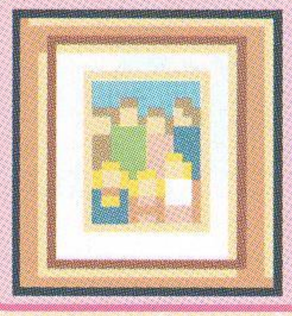


正解の場合は “Good job!”（良くできたね。）と言ってパパが誉めてくれます。
不正解の場合は “Oops!”（おっと!）と言ってパパが間違えたことを教えてくれます。
時間内にすべてのものを元に戻せることができればゲーム成功です。

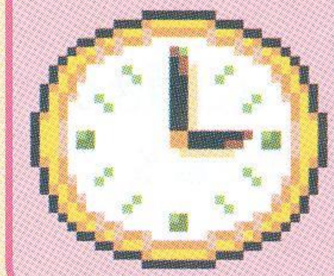
Let's Clean the Living Room! に登場するアイテムの英文と和訳



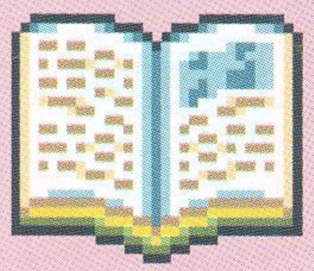
book
（本）



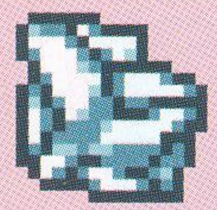
family picture
（家族写真）



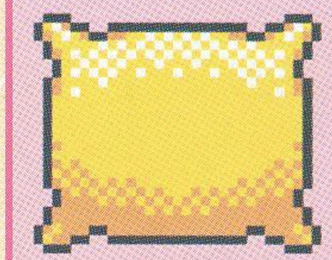
clock
（時計）



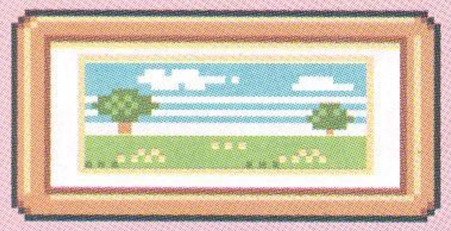
book
（本）



trash
（ゴミ）



pillow
（クッション）



picture
（絵）

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



ご家庭でよく見かけると思われる室内装飾品を取り上げています。お部屋で目に入るものや実際にお片付けを手伝ってもらうときに英語で言ってみましょう。



Weather

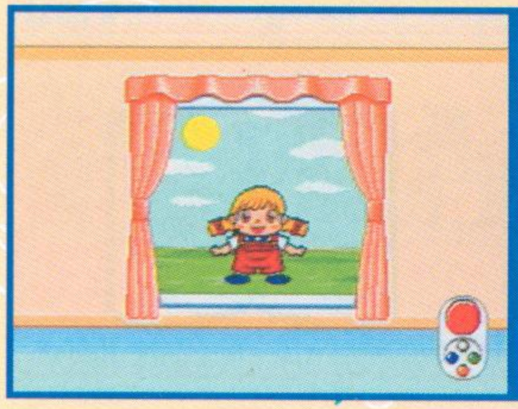
天気

絵本の窓を🖊でさわると始まります。

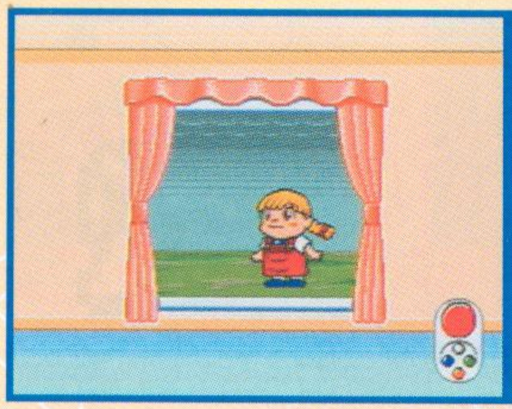




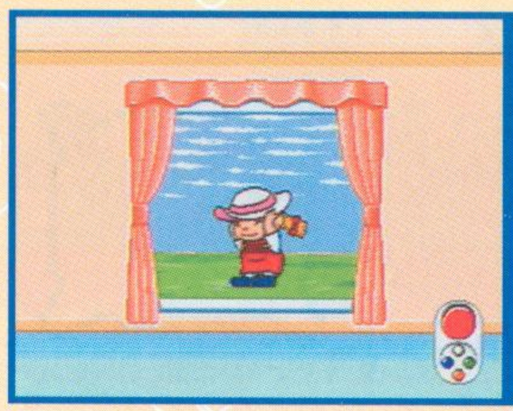
絵本の窓を🖊でさわるたびに天気が変わります。
全部で5種類の天気の名前を教えてくれます。
初期画面に戻りたいときは●ボタンを押す、または🖊で絵本をさわると戻ります。
（しばらくすると自動でも戻ります。）



sunny
（晴れ）



cloudy
（曇り）



windy
（風が
強い）



raining
（雨）



snowing
（雪）

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



お天気の紹介です。毎日、窓の外のお天気についてお子様と英語でお話ししてみましょう。「きょうのお天気は？」とたずねたいときには、“How's the weather?” と言ってあげてください。



Self-Introduction

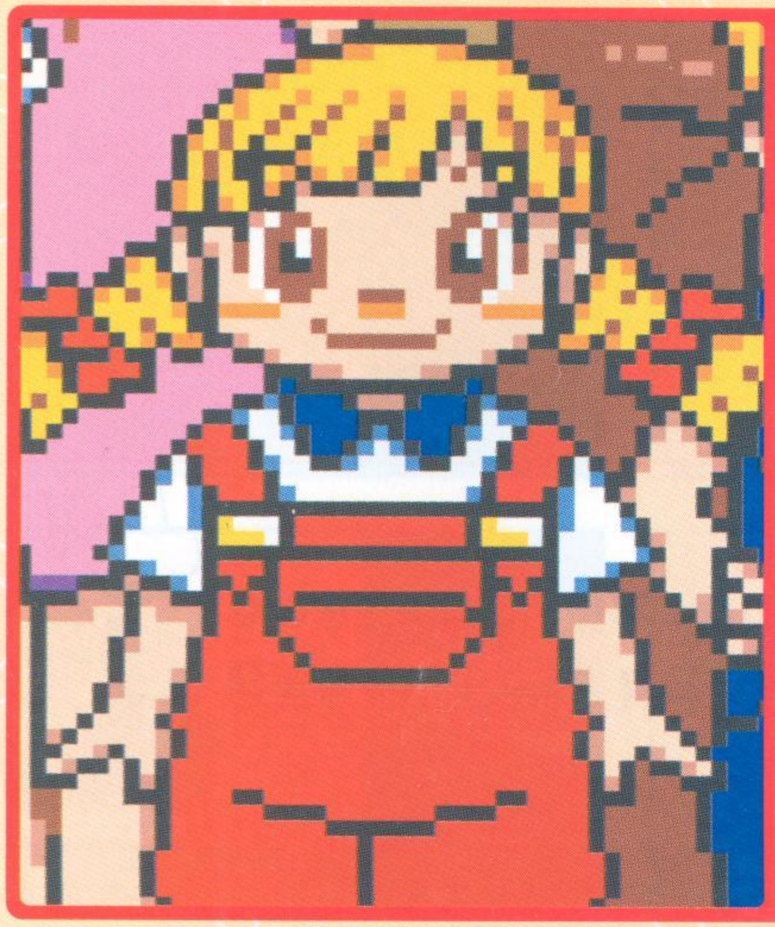
自己紹介

絵本の家族写真をペンでさわると始まります。





タブレットの上でペンを動かし、家族をさわってみましょう。
初期画面に戻りたいときは●ボタンを押す、またはペンで絵本をさわると戻ります。



Patty（パティ）

I'm Patty.（私はパティよ。）

I'm six.（6歳よ。）



Steve（スティーブ）

Hello.（こんにちは。）
I'm Steve.（私はスティーブだよ。）
I'm thirty-eight.（38歳なんだよ。）
I'm Patty's dad.（私はパティのパパなんだよ。）



Margaret（マーガレット）

I'm Margaret.（私はマーガレットよ。）
I'm thirty-five.（35歳なの。）
I'm Patty's mom.（私はパティのママよ。）



Paula（ポーラ）

Hi.（ハァイ！）
I'm Paula.（私はポーラよ。）
I'm thirteen.（13歳なの。）
I'm Patty's sister.（私はパティのお姉ちゃんよ。）



Kevin（ケビン）

Hi.（やぁ！）
I'm Kevin.（僕はケビンだよ。）
I'm eight.（8歳なんだ。）
I'm Patty's brother.（僕はパティのお兄ちゃんだよ。）



John（ジョン）

Hello.（こんにちは。）
I'm John.（私はジョンだよ。）
I'm seventy.（70歳なんだよ。）
I'm Patty's grandpa.（私はパティのおじいちゃんだよ。）



Kate（ケイト）

Hello.（こんにちは。）
I'm Kate.（私はケイトよ。）
I'm sixty-five.（65歳よ。）
I'm Patty's grandma.（私はパティのおばあちゃんよ。）



Max（マックス）

Bow-wow.（ワンワン。）



Mittens（ミトン）

Meow.（ニャー。）

This is the kitchen.

ここはキッチンです

☆ を🖊でさわるとゲームやイベントが始(はじ)まります。

★ がついたものに🖊でさわることができます。



クリックポイントの英文と和訳

1 This is the kitchen.
（ここはキッチンです。）

2 fridge
（冷蔵庫）
※詳細は本紙 P29

3 Help me.
（手伝って！）
OK, mom.
（分かったわ。）
※詳細は本紙 P31

4 Let's make sandwiches.
（サンドイッチを作ろう！）
OK.
（そうね。）
※詳細は本紙 P33

5 window（窓） close（閉まる） open（開く）

6 knives
（包丁）

7 sink
（流し）

8 kettle
（ヤカン）

9 ladle
（お玉）

10 spatula
（フライ返し）

11 food processor
（フードプロセッサー）

12 oven（オーブン） pie（パイ）
chicken（チキン） cookies（クッキー）
※食べ物はランダムに表示されます。

13 bread
（パン）

14 cutting board
（まな板）

15 scales
（量り）

16 bowl
（ボウル）

17 plate
（皿）

18 drawer（引き出し） chopsticks（おハシ）
fork（フォーク） spoon（スプーン）
※アイテムはランダムに表示されます。

19 toaster
（トースター）

20 cabinet（戸棚） plate（皿）
cup（カップ） glass（コップ）
※アイテムはランダムに表示されます。

21 microwave
（電子レンジ）
open（開く） close（閉まる）

22 pot
（ナベ）

23 pan
（フライパン）

24 cabinet（戸棚） open（開く） close（閉まる）



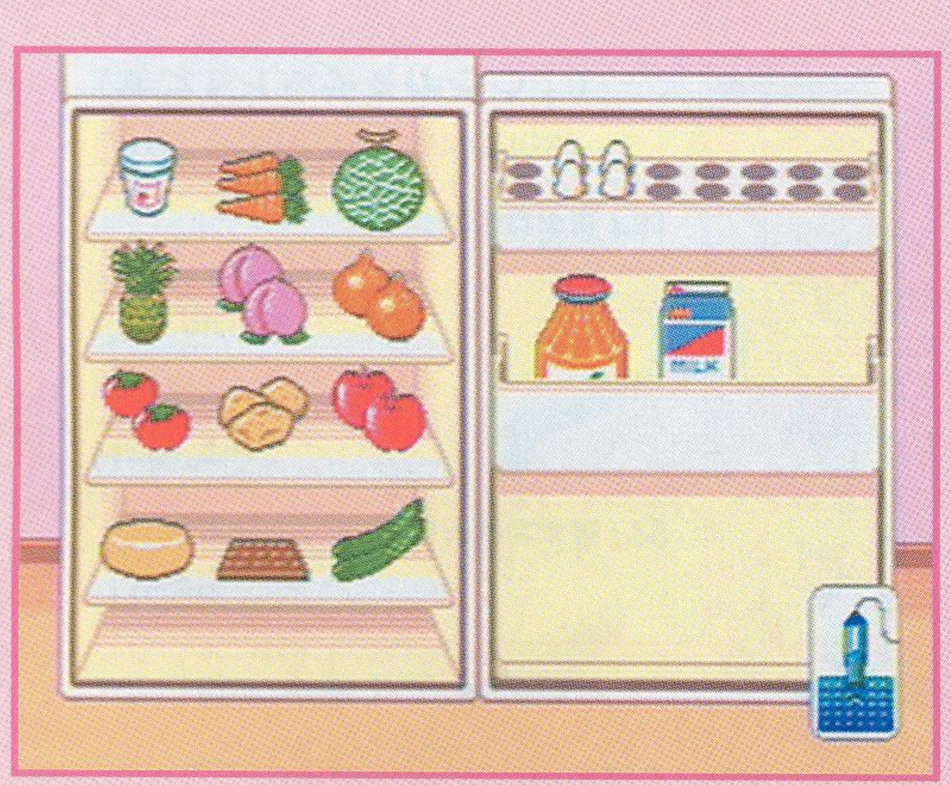
Food in the Fridge

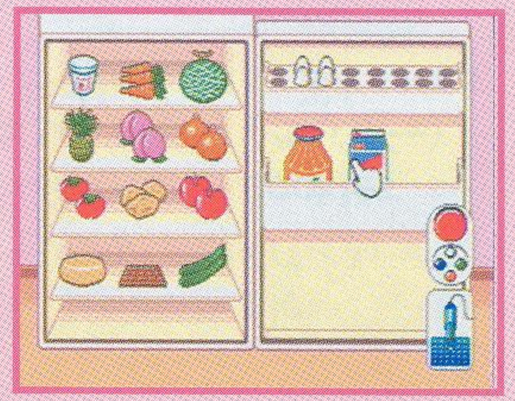
冷蔵庫の中

絵本の冷蔵庫を🖊でさわると始まります。

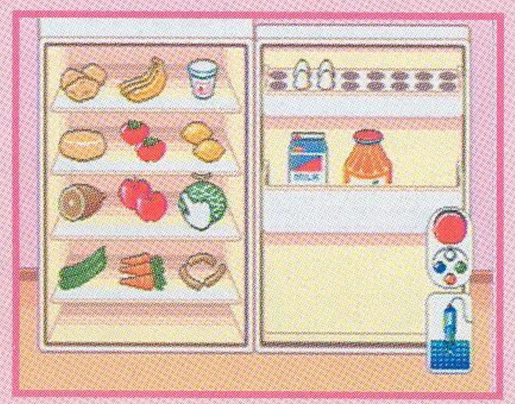


タブレットの上で🖊を動かして冷蔵庫の中に入っているものをさわってみましょう。
初期画面に戻りたいときは🔴ボタンを押す、または🖊で絵本をさわると戻ります。





“Click the pen on the tablet.”
（タブレットをペンで押してね。）
タブレットの上で🖊を動かして👆を移動させ、冷蔵庫の中に入っている食べ物や飲み物に合わせ🖊を押すと名前を英語で教えてくれます。

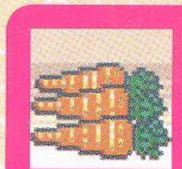


冷蔵庫の中に入っている食べ物はイベントが始まるたびに配置場所や内容が変わります。

Food in the Fridge に登場する食品の英文と和訳



apples
（りんご）



carrots
（にんじん）



cheese
（チーズ）



peaches
（もも）



onions
（たまねぎ）



sausages
（ソーセージ）



musk melon
（メロン）



tomatoes
（トマト）



chocolate
（チョコレート）



bananas
（バナナ）



potatoes
（ジャガイモ）



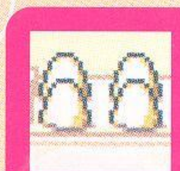
yogurt
（ヨーグルト）



lemons
（レモン）



cucumbers
（きゅうり）



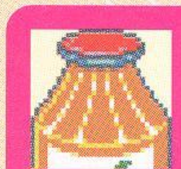
eggs
（タマゴ）



strawberries
（イチゴ）



lettuce
（レタス）



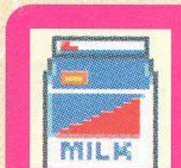
orange juice
（オレンジジュース）



pineapple
（パイナップル）



ham
（ハム）



milk
（牛乳）



Let's Help Patty's Mom!

パティのママを手伝おう！

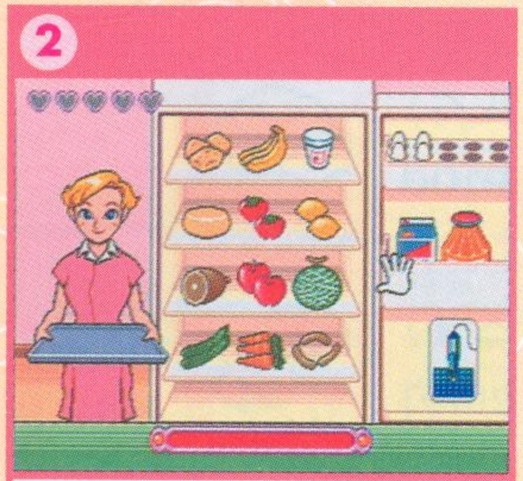
絵本のママを🖊でさわると始まります。



ママのお手伝いをしましょう。
ママが取って欲しいものを渡してあげるゲームです。



“Click the pen on the tablet.”
（タブレットをペンで押してね。）
🖊でタブレットの上を押すとゲームがスタートします。



ママが “Bring me～.”（～を取ってね。）と言います。
例：“Bring me the musk melon.”
（メロンを取ってね。）

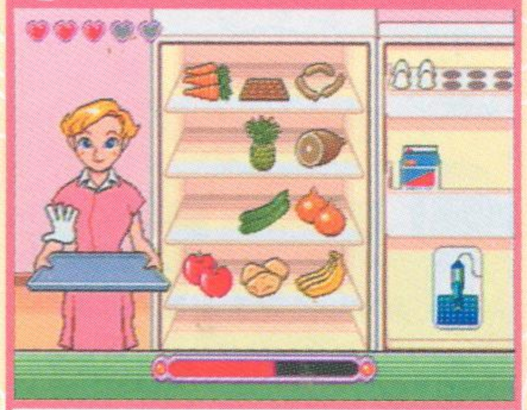


タブレットの上で🖊を動かすと画面の✋が動きます。
ママが欲しがっているものを冷蔵庫の中から探して✋を移動させ、🖊を押しましょう。
選んだものを✋に持つことができます。



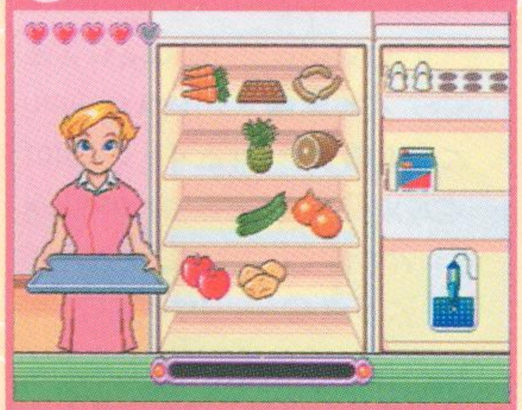
タブレットの上で🖊を動かして✋に持ったものをママの持つトレイまで移動させ🖊を押します。
“Here you are.”（はい、どうぞ。）と言ってものをトレイに乗せます。
正解の場合はママが “Thank you.”（ありがとう。）と言って❤が一つ点灯します。
不正解の場合は “Uh-oh.”（あらあら。）と驚いてからもう一度教えてくれるので、選択し直します。

5



ママは全部で5つのアイテムを取ってと言います。
②～④を繰り返してすべてのものをママに渡しましょう。

6



制限時間内に5つ全部をママに渡せなかった場合は
“Good try.”
(頑張ったわね。)
と言ってママが励ます。

7



制限時間内に5つ全部をママに渡せた場合は
“Good job!”
(よくできたね！)
と言ってママが誉めてくれます。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



野菜や果物など、子どもたちにとって身近な食べ物を扱っています。パティちゃんのおうちと同じ食べ物がおうちの冷蔵庫にもあるか、お子様と一緒に確認してみましょう。また、スーパーへお買い物へ行ったときなども、パティちゃんのおうちの冷蔵庫にあったものが売られているか探してみると楽しいでしょう。



Let's Make Sandwiches!

サンドイッチを作ろう！

絵本のパティを🖌でさわると始まります。



パティと一緒にサンドイッチを作りましょう。
ママの声に合わせてサンドイッチを作るゲームです。

1



“Push the button.”
（ボタンを押してね。）
●ボタンを押すとゲームがスタートします。

2



ママがパンの上にのせる具を言ってくれます。
jam（ジャム）……● ボタン
egg（タマゴ）……○ ボタン
lettuce（レタス）……● ボタン
tomato（トマト）……● ボタン
ham（ハム）……● ボタン
をそれぞれ押してください。

3



ママが指示した具を選択した場合はパンの上に具がのります。
間違えた場合は“Uh-oh.”（あらあら。）と驚いてもう一度教えてくれるので、選択し直しましょう。

4



ジャムなら1回で、その他の具は5つ、パンにのせるとサンドイッチが1つ完成します。
完成すると“OK!”（良くできたね）とママが誉めてくれて🍞が1つ点灯します。

5



②、③、④を繰り返してたくさんサンドイッチを作りましょう。

6



制限時間内にサンドイッチを3つ未満しか作れなかった場合は

“Good try.”
(頑張ったわね。)
と言ってママが励ます。

7



制限時間内にサンドイッチを3つ以上作れた場合は

“Good job!”
(良くできたね！)
と言ってママが誉めてくれます。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



サンドイッチの材料でポピュラーなものを取り上げました。お子様はパティちゃんに、保護者の方はママになったつもりで実際にサンドイッチを作ってみてはいかがでしょうか？
なお、お子様が最初にゲームを行うときにどのボタンを押したらよいのかわかりにくい場合は、言葉でゲームのやり方を説明するのではなく、実際にゲームをやって見せてあげてください。



This is my room.

ここは私(わたし)の部屋(へや)です

☆ を🖊でさわるとゲームやイベントが始(はじ)まります。

★ がついたものに🖊でさわることができます。

クリックポイントの英文と和訳

1 This is my room.
（ここは私の部屋です。）

2 wardrobe
（ワードローブ）
※詳細は本紙 P37

3 Help me change my clothes.
（着替えるのを手伝って。）
※詳細は本紙 P39

4 Find the hidden shapes.
（隠れた形を見つけよう。）
※詳細は本紙 P41

5 Match the shapes.
（パズルゲームしようよ。）
※詳細は本紙 P43

6 picture
（絵）

7 lamp
（ランプ）

8 night table
（ナイトテーブル）

9 hat
（帽子）

10 cap
（帽子）

11 bag
（バッグ）

12 bed
（ベッド）

13 rug
（敷き物）

14 window
（窓）

15 sky（空） bird（鳥） spider（クモ）
airplane（飛行機） beetle（カブトムシ） butterfly（チョウ）
※アイテムはランダムに表示されます。

16 bookcase
（本棚）

17 chest
（箱）

18 blocks
（積み木）

19 mirror
（鏡）

20 brush
（ブラシ）

21 chair
（イス）

22 coloring book
（ぬり絵）

23 calendar
（カレンダー）

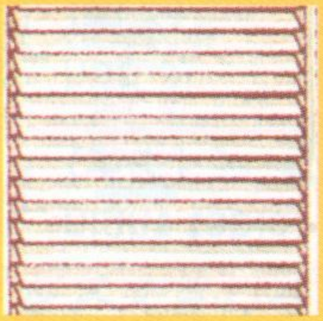
24 globe
（地球儀）

25 clock（時計） Wake up!（起きて!）

26 teddy bear（クマのぬいぐるみ） Let's dance.（一緒に踊ろう!）

27 desk
（机）

28 clothes tree
（衣装掛け）



Clothes in the Wardrobe

ワードローブの中

絵本のワードローブをペンでさわると始まります。

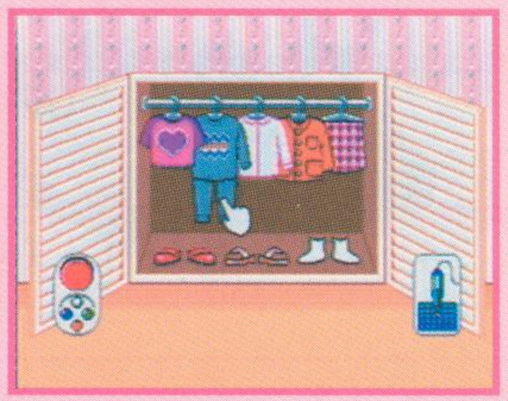


タブレットの上でペンを動かしてワードローブの中に入っているものをさわってみましょう。
初期画面に戻りたいときは●ボタンを押す、またはペンで絵本をさわると戻ります。





"Click the pen on the tablet."
(タブレットをペンで押してね。)
タブレットの上でペンを動かしてを移動させ、ワードローブの中に入っている衣服や履物に合わせペンを押すと名前を英語で教えてくれます。



ワードローブの中に入っている衣服や履物はイベントが始まるたびに配置場所や内容が変わります。

Clothes in the Wardrobe に登場するアイテムの英文と和訳



T-shirt
（Tシャツ）



sweater
（セーター）



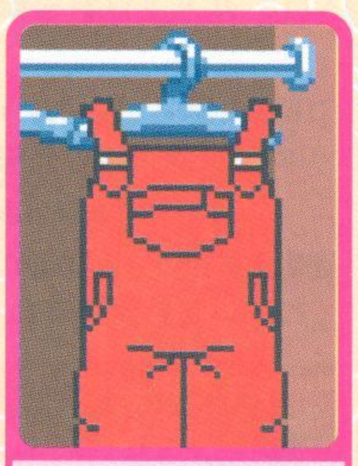
blouse
（ブラウス）



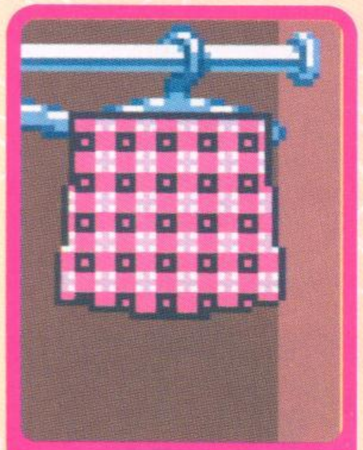
jacket
（ジャケット）



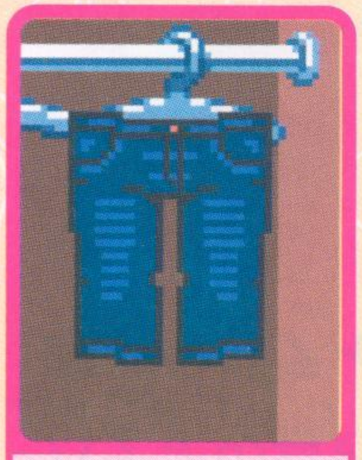
dress
（ワンピース）



overalls
（オーバーオール）



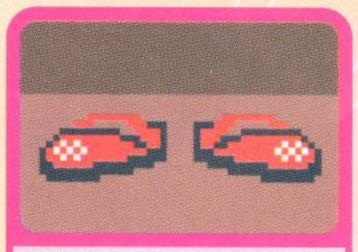
skirt
（スカート）



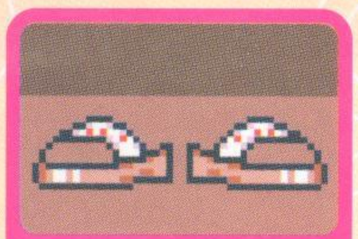
pants
（ズボン）



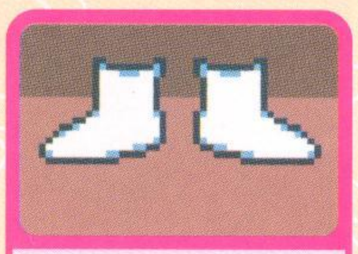
pajamas
（パジャマ）



shoes
（靴）



sandals
（サンダル）



socks
（靴下）



Let's Help Patty Get Dressed!

パティの着替えを手伝ってね！

絵本のパティをペンでさわると始まります。



パティの着替えを手伝いましょう。
パティが欲しがっているものを渡して着替えを手伝うゲームです。

1



“Click the pen on the tablet.”（タブレットをペンで押してね。）
ペンでタブレットの上を押すとゲームがスタートします。

2



パティが “Bring me my ～.”（～を取ってね。）と言います。
例：“Bring me my shoes.”（靴を取ってね。）

3



タブレットの上でペンを動かすと画面の手が動きます。
パティが欲しがっているものをワードローブの中から探してペンで押しましょう。
選んだものを手に持つことができます。

4



タブレットの上でペンを動かして手に持ったものをパティの所まで移動させペンを押します。
正解の場合はパティが “Thank you.”（ありがとう。）と言って身に付けます。
不正解の場合はパティが “Try again.”（もう1回探してね）と言うので選択し直します。

5



ゲーム中にパティは2〜3つのアイテムを取ってと言います。
②、③、④を繰り返してすべてのものをパティに渡しましょう。

6



制限時間内に全部をパティに渡せなかった場合は
“Try again.”
(もう1回挑戦してね。)
とパティが励ます。

7



制限時間内に全部をパティに渡せた場合は
“Good job!”
(よくできたね！)
と言ってパティが誉めてくれます。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



着替えは毎日2回は行う子どもたちにとって最も身近な生活習慣です。着替えるときに洋服の名前を英語で確認するのもよいでしょうし、たくさんピコで遊んでいただいた後は、お子様に英語で「どの洋服を取って欲しいか言えるかな?」とゲーム感覚でトライしていただくのもよいでしょう。



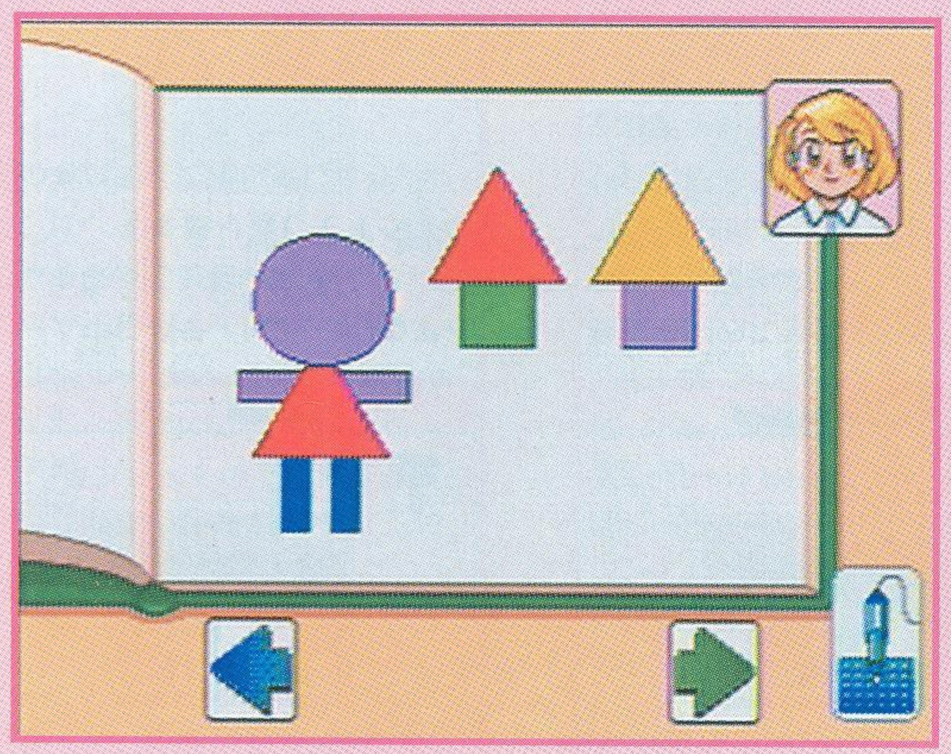
Find the Hidden Shapes

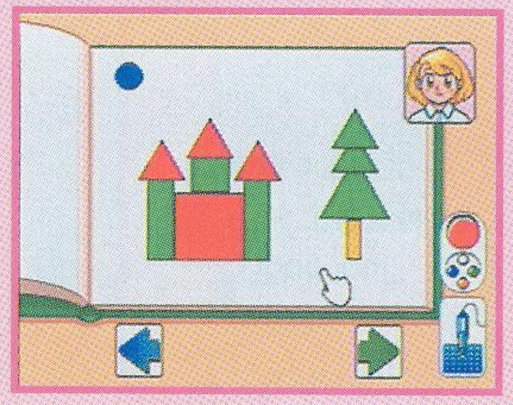
隠れた形を見つけよう！

絵本のポーラをペンでさわると始まります。

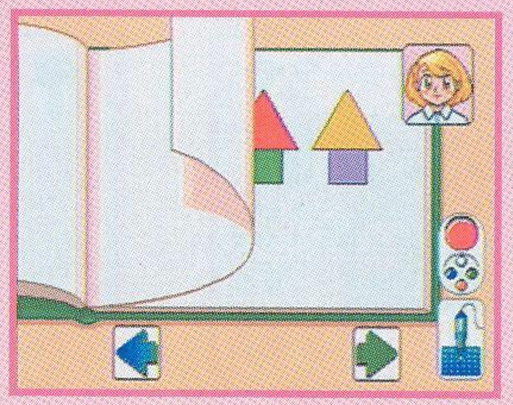


タブレットの上でペンを動かして絵本に描かれているいろんな形をさわってみましょう。
初期画面に戻りたいときは●ボタンを押す、またはペンで絵本をさわると戻ります。



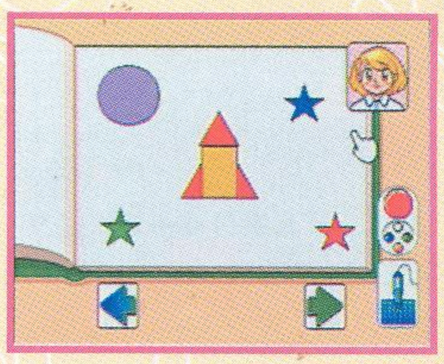
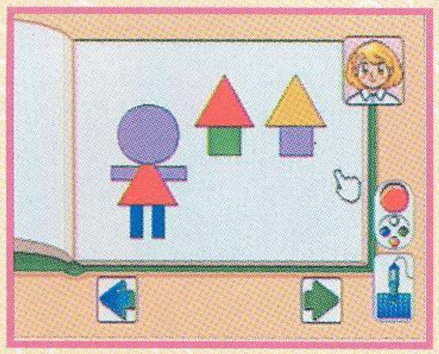
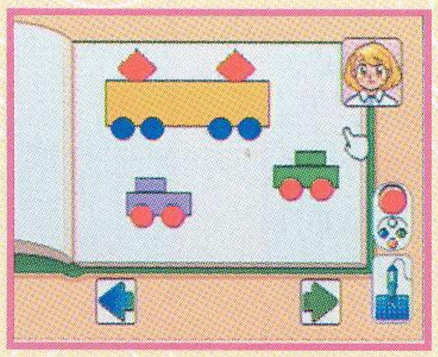
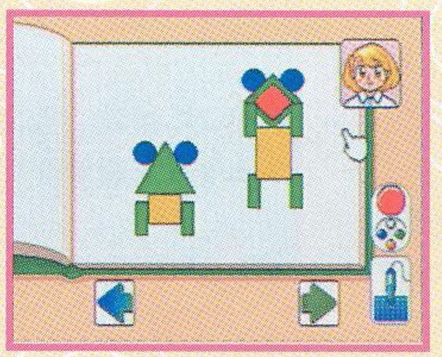
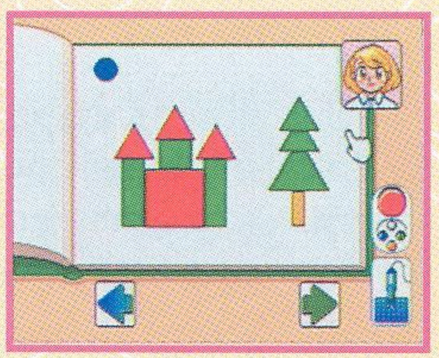


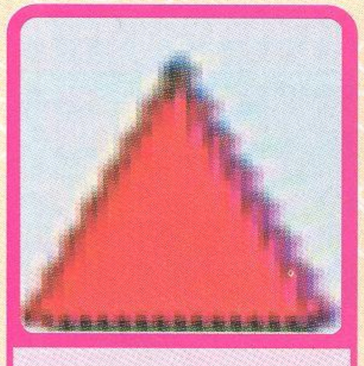
“Click the pen on the tablet.”
（タブレットをペンで押してね。）
タブレットの上でペンを動かしてを移動させ、画面のcoloring book（ぬり絵）に描かれているいろんな形をさわると色と形の名前を英語で教えてくれます。



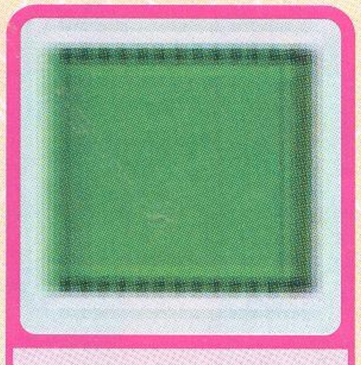
画面のや▶をでさわると絵本のページがめくれます。

Find the Hidden Shapes に登場するイラストの英文と和訳

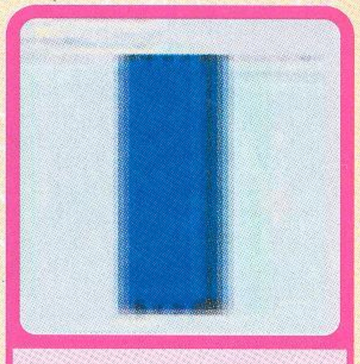








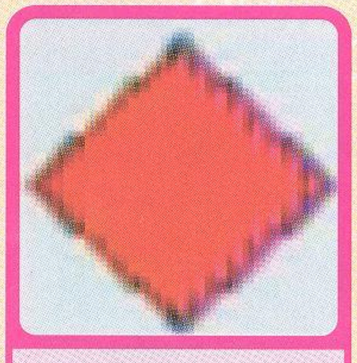
triangle
（三角形）



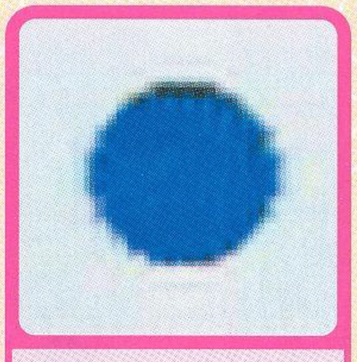
square
（正方形）



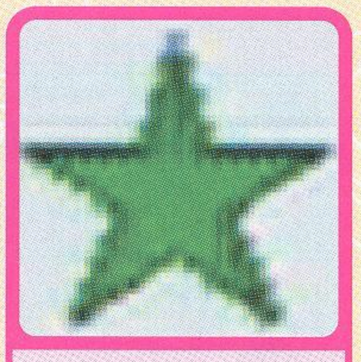
rectangle
（長方形）



diamond
（ひし形）



circle
（円）



star
（星）

※それぞれの形の色はランダムに変化します。



red
（あか）



blue
（あお）



yellow
（きいろ）



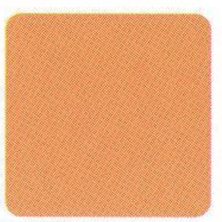
green
（みどり）



pink
（ピンク）



light blue
（みずいろ）



orange
（オレンジ）



Match the Shapes

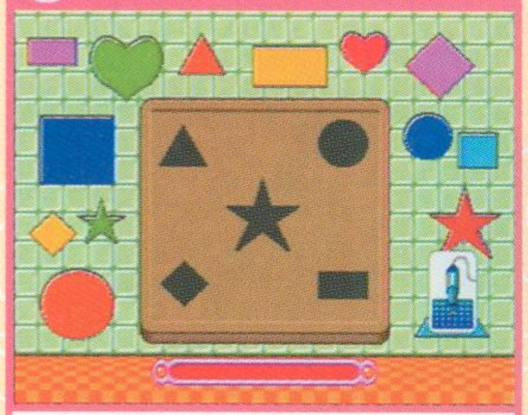
形を合わせよう！

絵本のケビンをでさわると始まります。



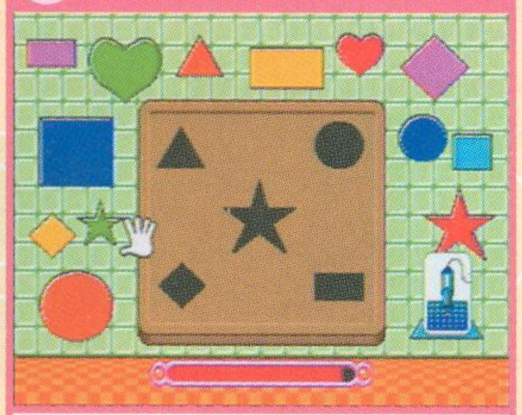
ケビンと一緒にパズルゲームをしましょう。
大きさと形を合わせるゲームです。

1



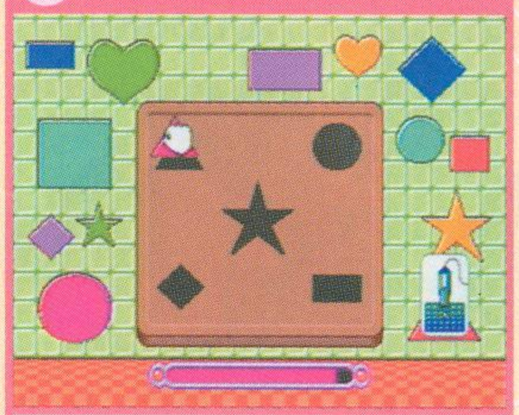
“Click the pen on the tablet.”（タブレットをペンで押してね。）でタブレットの上を押すとゲームがスタートします。

2



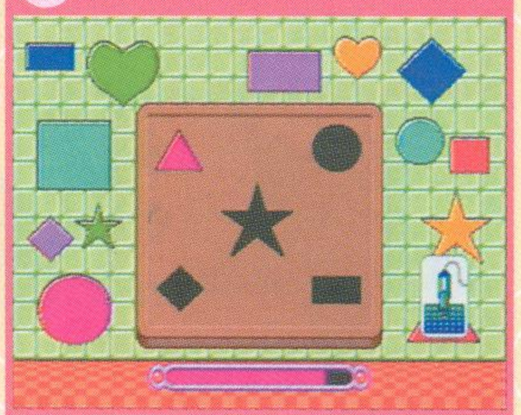
箱のまわりには、いろいろな形の積み木があります。

3



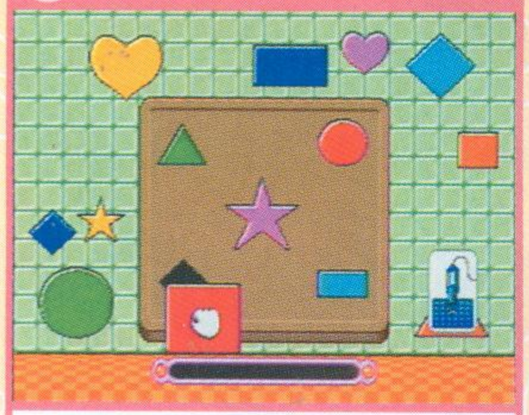
箱の中の形に合った積み木を探し、タブレットの上でを動かしてを積み木まで移動させ、を押します。
選んだ形の名前を英語で教えてくれ、その積み木をに持つことができます。

4



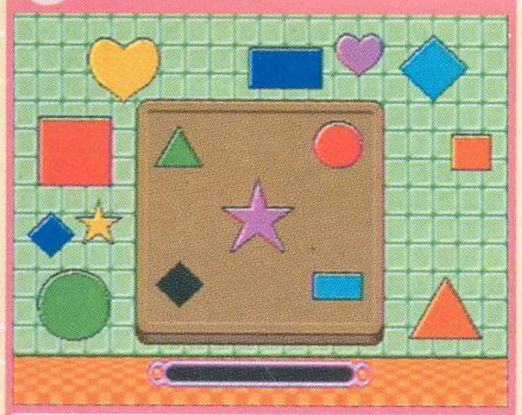
タブレットの上でを動かしてに持った積み木を箱の中の形まで移動させ、を押します。
正解の場合は積み木が形にはまり、“Great!”（凄いや。）と、ケビンが誉めてくれます。

5



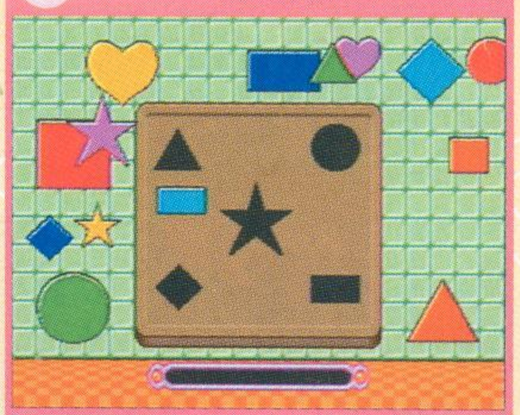
不正解の場合はケビンが違うことを教えてくれるのでもう一度探しましょう。
“Too big.”（大きすぎるよ。）
“Too small.”（小さすぎるよ。）
“Wrong shape!”（形が違うよ。）

6



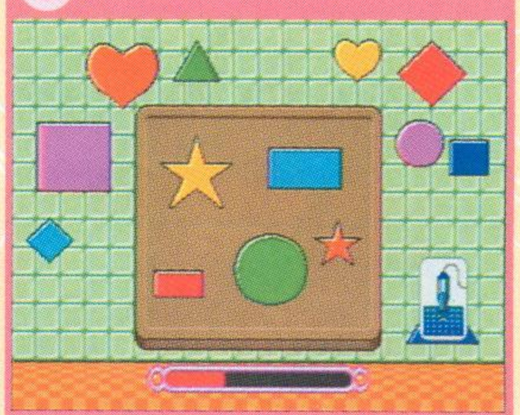
②、③、④を繰り返して箱のすべてを埋めましょう。

7



制限時間内に箱のすべてを埋められなかった場合は箱の中の積み木が飛び散ってしまいます。
“Try again.”
（もう1回頑張ってね。）
とケビンが励ます。

8



制限時間内に箱のすべてを埋められた場合は
“Great!”
（凄い！）
と、ケビンが誉めてくれます。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



子どもたちに馴染みのある形合わせゲームです。何度も繰り返し遊んで形の言い方を覚えた後は、身の回りにはどのような形があるか探してみましょう。折紙はsquare（正方形）だったり、輪ゴムはcircle（丸）だったり、身近な所で様々な形を発見できるでしょう。

Welcome to Captain Rainbow's Studio.

キャプテンレインボーのスタジオにようこそ

☆ を🖌でさわるとゲームやイベントが始(はじ)まります。

★ がついたものに🖌でさわることができます。



クリックポイントの英文と和訳

1 Welcome to Captain Rainbow's Studio.（キャプテンレインボーのスタジオにようこそ。）



2
eraser
（消しゴム）
描いたものを消すことができます。



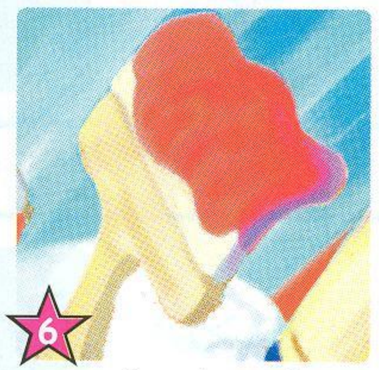
3
paint brush
（筆）
太い線が描けます。



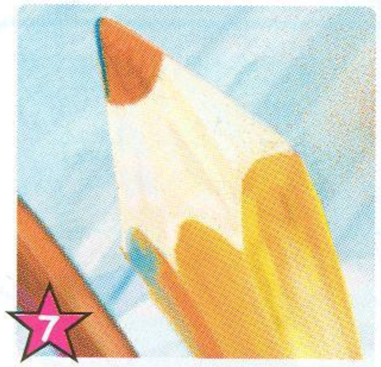
4
Erase the page.
（全部消す）
描いたものを全部消すことができます。



5
I'm Captain Rainbow.
（僕はキャプテンレインボーだよ。）
「キャプテンレインボーと色ぬりしよう！」へ
※詳細は本紙 P49



6
paint brush
（筆）
塗りつぶすことができます。



7
colored pencil
（色鉛筆）
細い線が描けます。



8
special color
（スペシャルカラー）
「色を混ぜよう！」へ
※詳細は本紙 P51



9
crayon
（クレヨン）
クレヨンで描いたような線が描けます。

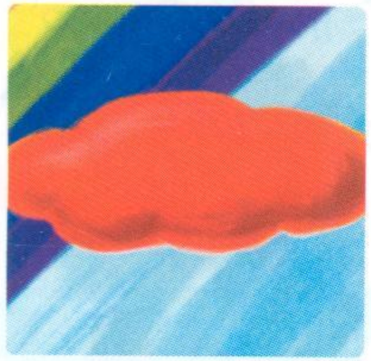


10
spray paint
（スプレー）
スプレーを吹いたように細かい点で色がつきます。



11
「お絵描きをしよう！」へ
※詳細は本紙 P53

Welcome to Captain Rainbow's Studio. の各色の英文と和訳



12 red
（あか）



13 blue
（あお）



14 pink
（ピンク）



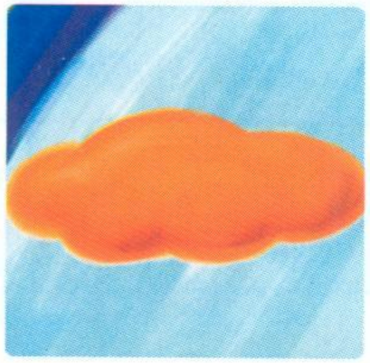
15 yellow
（きいろ）



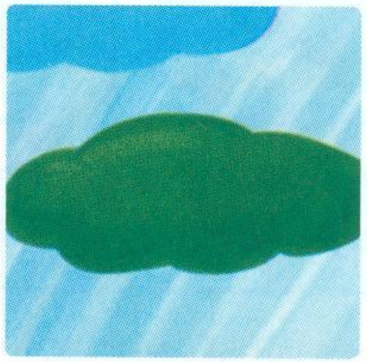
16 light blue
（みずいろ）



17 black
（くろ）



18 orange
（オレンジ）



19 green
（みどり）



20 white
（しろ）

キャプテンレインボーの自己紹介

絵本4ページを開くとキャプテンレインボーの自己紹介が始まります。
自己紹介が終わると絵本と同様の画面が表示され、絵本をでさわることができるようになります。



Hello.
(こんにちは。)
I'm Captain Rainbow.
(僕はキャプテンレインボーだよ。)
Nice to meet you.
(会えてうれしいよ。)
Have fun.
(楽しんでね。)



Let's Paint with Captain Rainbow!

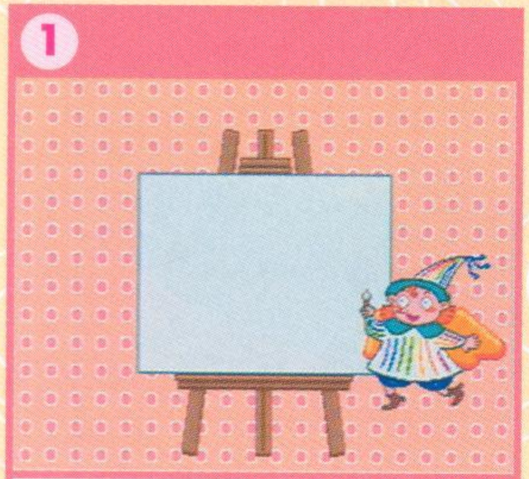
キャプテンレインボーと色ぬりしよう！

絵本のキャプテンレインボーを／でさわると始まります。



キャプテンレインボーのお絵描きの仕上げをお手伝いしましょう。
キャプテンレインボーが欲しがっている色を渡してあげるイベントです。

1



“Welcome to my studio.”
（僕のスタジオへようこそ。）
“Help me finish my painting.”
（僕の絵の仕上げを手伝って。）
キャプテンレインボーの描いた絵に色をつけるお手伝いをしましょう。

2



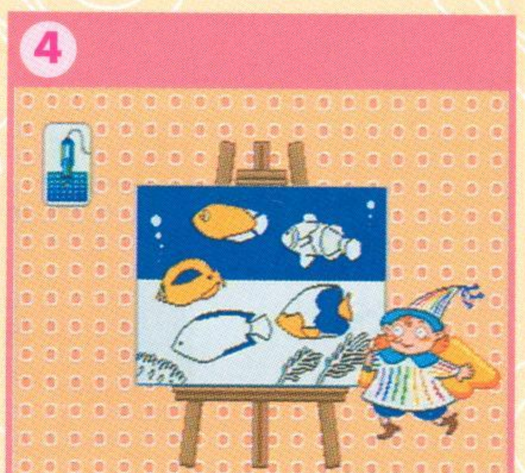
“I need ～.”
（僕が欲しいのは～。）
例：“I need blue.”（僕が欲しいのは青だよ。）と言います。

3



キャプテンレインボーが欲しがっている色を絵本の中から探して／で押しましょう。

4



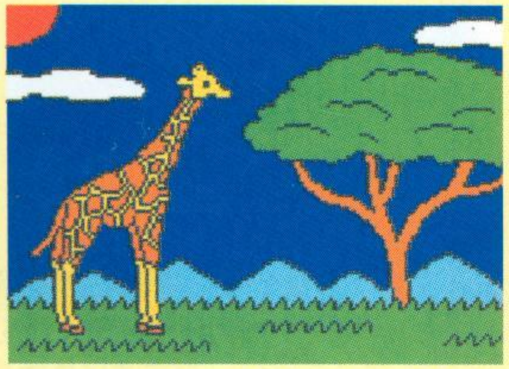
正解の場合は“Thank you.”（ありがとう。）と言い、
キャプテンレインボーの絵に色が塗られます。
不正解の場合は“No, it's not.”（それじゃないよ。）と言い、
もう一度教えてくれるので選択し直しましょう。

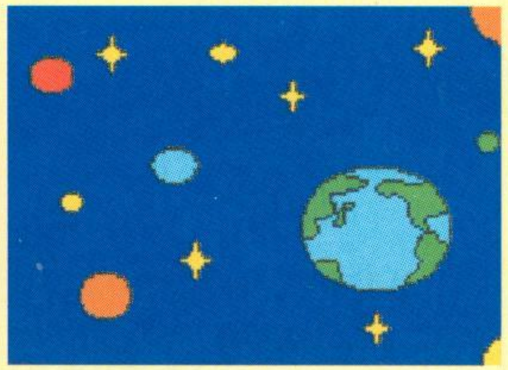
5

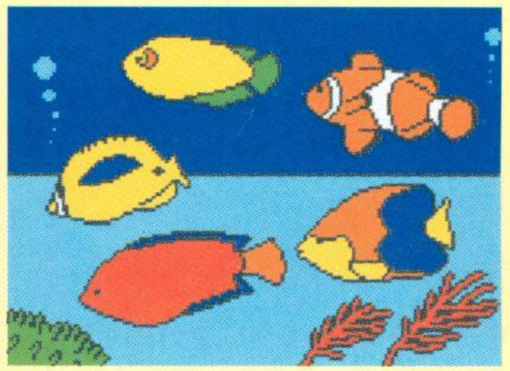


イベント中にキャプテンレインボーは全部で6回お願いします。
②、③、④を繰り返してたのまれたすべての色を選んで絵の仕上げを手伝いましょう。
“Finished!”（完成！）
“Wow.”（わーい。）
“Beautiful!”（きれいだね。）

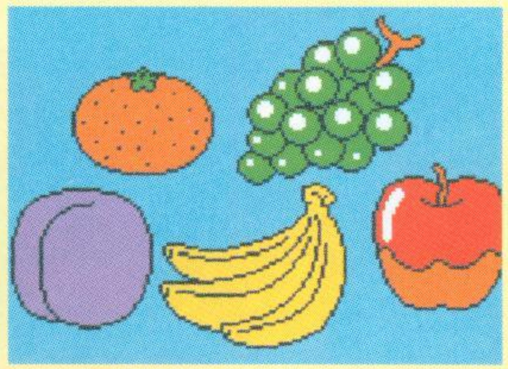
キャプテンレインボーのイラスト











ナミコ先生のワンポイントアドバイス



「色を混ぜよう！」のイベントや「お絵描きをしよう！」で色を覚えた後、このイベントでキャプテンレインボーを手伝ってあげましょう。自分が手伝うことで絵が完成していくという達成感をお子様に味わっていただけます。できあがった絵を見てお子様と一緒にストーリーを創作するのも楽しいでしょう。



Let's Mix Colors!

色を混ぜよう！

絵本の？を🖌でさわると始まります。





2色の色を混ぜて絵本にはないオリジナルの色を作ることができ、作った色はお絵描きで使用することができるイベントです。

※？の数（3つ）だけ色を作ることができます。一度作った？はページチェンジしない限り、作りなおすことはできません。

1



“Choose two colors.”
（好きな色を2色選んでね。）
と言います。

2



まずは1色、絵本の色の中から好きな色を🖌でさわってみましょう。

3



選んだ色の小人が飛んできて壷の中に絵の具を入れてくれます。

4



②と同じようにもう1色選んでみましょう。

5



“Mix them well.”
（よく混ぜてね！）
“Push the button.”
（ボタンを押してね。）と言います。
●ボタンを連続で押すと色を混ぜることができます。

6



●ボタンを連続して押すと壷が揺れてきて…

7



色混ぜ完成！

8



できた色はお絵描きで使用できます。
作るときに選んだ雲かお絵描き画面の下に表示された雲をでさわると、その色でお絵描きができます。
※?の数（3つ）だけ色を作ることができます。
一度作った?はページチェンジをしない限り、作りなおすことはできません。

ナミコ先生のワンポイントアドバイス



色の名前を英語で覚えることは勿論ですが、「青と黄色を混ぜれば緑になる。」など、色の三原色の原理も感覚的につかんでいただけます。「この色とこの色を混ぜたらどうなるんだろう?」という、お子様の好奇心を大切にしてあげてください。



Let's Draw!

お絵描きをしよう！

キャプテンレインボーが持っている用紙を🖊でさわると始まります。





crayon
（クレヨン）



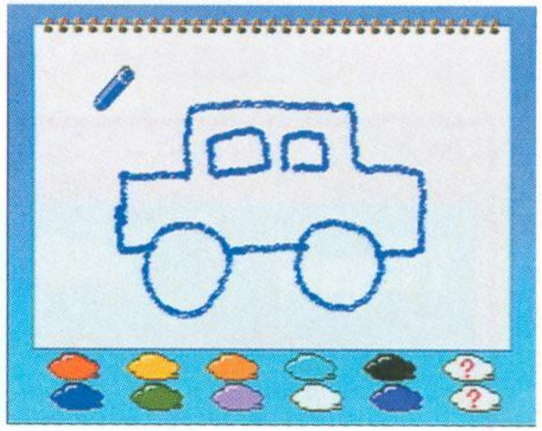
spray paint
（スプレー）



colored pencil
（色鉛筆）



paint brush
（筆）



タブレットの上で🖊を押しながら動かすと画面に線が描けます。
絵本の雲を🖊で押すと色が変えられます。
※画面下に表示された雲までペンカーソルを移動させ、タブレットを押しても色が変えられます。



paint brush
（筆）



タブレットの上で🖊を押し続けると押し続けている間、塗ることができます。
絵本の雲を🖊で押すと色が変えられます。
※画面下に表示された雲までペンカーソルを移動させ、タブレットを押しても色が変えられます。



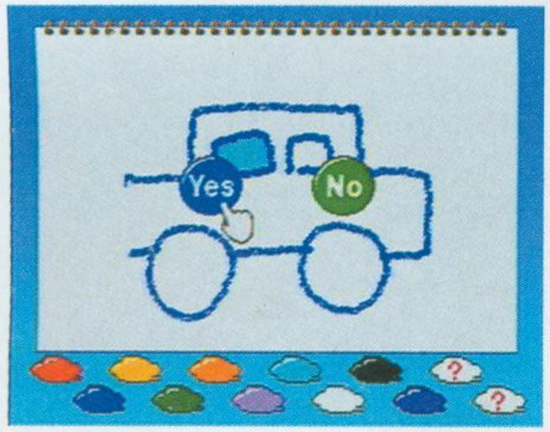
eraser
（消しゴム）



タブレットの上で🖊を押しながら動かすと描いたものを消すことができます。



Erase the page
（全部消す）



絵本の画板をで押すと“Erase the page.”（全部消す）と言います。消しても良い場合は●ボタン“Yes.”（はい。）を、消したくない場合は●ボタン“No.”（いいえ。）を押してください。

※絵本のキャプテンレインボーや小人をでさわると、初期画面に戻ることができます。



SEGAは株式会社セガの登録商標です。

HPC-6103
9P2-0136B

株式会社 セガトイズ

